

INDICE DI CINEGLOS

accelerazione del movimento [fast motion](#)

Effetto con cui le immagini si muovono a una velocità maggiore di quella naturale. Anche nota come accelerazione.

Categoria: fotografia

Vedi anche: rallentamento; ripresa rallenti

analessi o flashback [flashback](#)

Sequenza o ripresa che interrompe il flusso narrativo degli eventi, saltando indietro nel tempo per informare lo spettatore di qualcosa che contribuisca alla sua comprensione dei personaggi o della trama.

Categoria: fotografia, sceneggiatura

Vedi anche: prolessi

angolazione [camera angle](#)

Posizionamento della telecamera durante una scena in relazione all'ambiente circostante. La modalità secondo cui si riprendono le persone e gli oggetti possono produrre interpretazioni specifiche.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: angolazione normale; ripresa

angolazione inversa [reverse angle](#)

Ripresa in cui l'angolazione cambia, rivelando il punto di vista dalla direzione opposta. Si usa molte volte durante una conversazione poiché la macchina da presa segue prima il personaggio che parla e poi, invertendosi (angolazione inversa), mostra la prospettiva dell'interlocutore.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: angolazione; angolazione normale; ripresa

angolazione normale [eye-level shot](#)

Posizionamento della telecamera all'altezza della vista (1.5-2 metri da terra) rispetto al soggetto. Quando si analizza una scena, non si deve indicare questo angolo dal momento che è la normale posizione della telecamera. In una scena, questo angolo serve come contrasto alle riprese più dinamiche e drammatiche.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: angolazione; angolazione normale; ripresa

attore amatoriale non-professional actor; [amateur actor](#)

Persona che partecipa nello studio e nella pratica del cinema per piacere e senza benefici finanziari.

Categoria: recitazione

Vedi anche: comparsa; attore secondario; crediti

attore secondario secondary actor, [extra](#)

Attore (di solito non professionista) che appare in un film come un personaggio senza nome o identità. Normalmente appartiene all'ultimo piano (per esempio, in una scena di battaglia ci sono molti attori secondari per ciascun esercito) e il suo nome si trova sempre nei crediti.

Categoria: recitazione

Vedi anche: attore secondario; attore amatoriale; crediti

asse all'altezza degli occhi axis, [sight lines](#)

Linea immaginaria determinata dalla direzione degli sguardi dei personaggi.

Categoria: fotografia

cameo o cammeo [cameo](#)

Apparizione (generalmente breve) di un personaggio famoso in un film; di solito l'apparizione non contribuisce molto alle dinamiche del film.

Categoria: recitazione

campo [field of vision](#)

Spazio visivo che la macchina da presa mostra dal punto di vista in cui si trova e secondo l'angolo di inquadratura.

Categoria: fotografia

Vedi anche: fuori campo

campo lungo [long shot](#)

Inquadratura in cui la macchina da presa è collocata a una considerevole distanza dai soggetti filmati per mostrare il più possibile del paesaggio circostante. In questo tipo di inquadratura l'ambiente e l'azione hanno peso e proporzioni uguali.

Categoria: fotografia

Vedi anche: campo; ripresa di campo lungo

campo lunghissimo [extreme long shot](#)

Inquadratura da un angolo molto ampio che rivela una prospettiva ampia e generale della scena, dove i personaggi occupano una posizione secondaria. È spesso usata per creare una ripresa d'apertura.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: campo; ripresa di apertura; ripresa grandangolare

campo medio [medium shot](#)

Inquadratura dove l'azione ha un'importanza maggiore rispetto all'ambiente. Isola il soggetto dall'intorno e spesso mostra un personaggio dalla vita in su o all'altezza del torace.

Categoria: fotografia

Vedi anche: campo; ripresa di campo medio; ripresa americana

carrello dolly

Carrello dotato di una gru mobile su cui si monta la macchina da presa per effettuare la carrellata.

Categoria: fotografia

Vedi anche: carrellata

carrellata [travelling shot](#)

Spostamento del punto macchina durante la ripresa effettuato tramite un carrello montato su ruote o binari. Rispetto al soggetto ripreso, il carrello può muoversi in avanti, indietro, lateralmente, verticalmente o in circolo.

Categoria: fotografia

Vedi anche: dolly

ciak [clapperboard](#)

Tradizionalmente una tavoletta su cui era scritto il titolo del film, il numero della sequenza, del piano e della ripresa. Oggi è stato sostituito da una versione digitale che mostra i personaggi sullo schermo e il cui contenuto viene programmato tramite una piccola tastiera inclusa nella parte posteriore.

Categoria: regia

cinema muto [silent film](#)

Film senza traccia sonora sincronizzata; in particolare nel cinema muto mancano dialoghi parlati.

Categoria: fotografia

colonna sonora [soundtrack](#)

Frangia della pellicola su cui si registra il suono (dialogo, musica, effetti sonori). Si può riferire anche solamente alla musica del film.

Categoria: suono

Vedi anche: banda sonora; suono; suono in presa diretta; effetti sonori; suono extradiegetico; suono diegetico

comparsa extra, [secondary actor](#)

Attore (di solito non professionista) che appare in un film come una persona senza nome o identità. Normalmente sta sull'ultimo piano (per esempio, in una scena di battaglia ce ne sono molti per ciascun esercito) e il suo nome appare sempre nei crediti.

Categoria: recitazione

Vedi anche: attore amatoriale; crediti; attore secondario

composizione dell'inquadratura framing, [composition](#)

Studio e organizzazione visiva degli elementi dell'inquadratura.

Categoria: fotografia, montaggio

Vedi anche: inquadratura; girare

continuità [continuity editing](#)

Modo di connettere le immagini per far avanzare la narrazione filmica senza interruzioni o analessi (flashback).

Categoria: montaggio, regia

Vedi anche: montaggio; montaggio alternato

controfigura (o stunt man) [stunt double](#)

Professionista qualificato che assomiglia fisicamente all'attore e lo sostituisce durante scene pericolose, come una corsa di macchine o una scena con esplosioni.

Categoria: recitazione

cortometraggio [short film](#)

Film che dura meno di sessanta minuti.

Categoria: montaggio, sceneggiatura

Vedi anche: lungometraggio

costumi [costumes](#)

Capi di abbigliamento dei personaggi (inclusi gli accessori come le scarpe, i gioielli, i cappelli). I costumi aiutano a rappresentare la realtà della messa in scena e possono riflettere una specifica caratterizzazione dei personaggi.

Categoria: costumi

Vedi anche: messa in scena

crediti (titoli di coda) [credits](#)

Lista del personale di produzione, inclusi tutti gli attori che hanno in qualche modo contribuito alla realizzazione del film.

découpage tecnico [shooting script](#)

Testo che specifica quello che si deve vedere e ascoltare durante la proiezione del film, e nello stesso ordine in cui apparirà sullo schermo. È la guida in cui il regista e il personale tecnico indicano i piani, le macchine da presa che si devono usare, come realizzare le transizioni tra le scene, che suoni si sentono e tutti i dettagli audiovisivi.

Categoria: sceneggiatura

Vedi anche: sceneggiatura

direttore della fotografia [director of photography](#), cinematographer

Persona che cambia le scene e che si occupa di ogni inquadratura del film. È responsabile per gli elementi artistici e la qualità tecnica delle immagini sullo schermo.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: composizione; illuminazione

dissolvenza, dissolvere [to fade](#)

Tecnica adottata in fase di montaggio per cui un'immagine progressivamente si schiarisce o si scurisce o sparisce mentre, contemporaneamente ne appare un'altra. Serve a un cambio di scena o il trascorrere del tempo.

Categoria: montaggio

Vedi anche: dissolvenza in apertura, dissolvenza in chiusura, dissolvenza incrociata.

dissolvenza in apertura da nero [fade in](#)

Tecnica di montaggio in cui l'inquadratura cambia da nero a un'immagine. Può aprire il film, indicare una transizione temporale o segnalare un cambio di scena/luogo.

Categoria: montaggio

Vedi anche: dissolvenza, dissolvenza in chiusura, dissolvenza incrociata

dissolvenza in apertura da bianco [burn in](#)

Tecnica di transizione in cui l'inquadratura cambia da bianco a un'immagine.

Categoria: montaggio

Vedi anche: dissolvenza; dissolvenza incrociata; dissolvenza in apertura; dissolvenza in chiusura; sfumato; sfocato

dissolvenza in chiusura (a nero) [to fade out](#)

Tecnica di transizione in cui un'immagine si dissolve e emerge un'altra in cui lo schermo diventa nero. Serve per iniziare o finire una scena.

Categoria: montaggio, fotografia

Vedi anche: dissolvenza, dissolvenza in apertura, dissolvenza incrociata.

dissolvenza in chiusura a bianco [burn out](#)

Tecnica in cui l'immagine dello schermo si dissolve e cambia in un'inquadratura bianca.

Categoria: montaggio

Vedi anche: dissolvenza; dissolvenza in chiusura; dissolvenza incrociata

dissolvenza incrociata [cross-fade](#) or dissolve

Contemporanea e progressiva scomparsa di un'immagine mentre ne compare progressivamente un'altra, incrociandosi con la precedente.

Categoria: montaggio

Vedi anche: dissolvenza, dissolvenza in apertura, dissolvenza in chiusura.

documentario [documentary](#)

Opera cinematografica in cui si trattano temi o problemi scientifici, economici, industriali, politici e sociali, e che non sono di fantasia. Rappresenta un veicolo di informazione, istruzione e anche di propaganda, in una forma creativa e di intrattenimento.

Categoria: sceneggiatura

Vedi anche: ripresa con macchina a spalla

doppiaggio [dubbing](#)

Procedimento che consiste nel sostituire la parte parlata originale con nuovi dialoghi in lingue diverse o con voci diverse da quelle in cui l'azione drammatica era stata filmata.

Categoria: montaggio, suono

Vedi anche: effetti sonori, sottotitoli

effetti digitali special effects, [optical effects](#)

Trucchi usati (di solito con il computer) per includere oggetti e azioni nella pellicola dopo le riprese.

Categoria: montaggio

Vedi anche: effetti speciali; schermo verde

effetti sonori [sound effects](#)

Suoni che non sono stati ottenuti durante la ripresa di una scena e vengono creati e aggiunti nel processo di montaggio.

Categoria: montaggio, fotografia, suono

Vedi anche: effetti speciali, suono, banda del suono, banda sonora, suono extradiegetico, doppiaggio, suono in presa diretta, suono diegetico

effetti speciali special effects, [mechanical effects](#)

Trucchi o artifici per provocare determinate impressioni che producono un'illusione di realtà. Gli effetti speciali sono meccanici e realizzati durante le riprese, mentre gli effetti digitali sono realizzati con il computer.

Categoria: montaggio, fotografia, suono

Vedi anche: effetti sonori; schermo verde; effetti digitali

fermo-immagine [freeze frame](#)

Effetto tecnico che blocca l'immagine in un singolo fotogramma, fermando l'azione come in una fotografia.

Categoria: montaggio

Vedi anche: inquadratura; ripresa fissa

filmare shooting, [filming](#)

Processo di cattura dell'azione cinematografica in una pellicola.

Categoria: fotografia

Vedi anche: ripresa

fotogramma [film frame](#)

Ciascuna delle singole immagini che sono impressionate sulla striscia di celluloidi e il cui susseguirsi costituisce il film. I fotogrammi si proiettano di solito al ritmo di 24 al secondo, ognuno per due volte, in modo che in una proiezione normale vengono proiettate 48 immagini al secondo.

Categoria: fotografia

Vedi anche: inquadratura

fotometro photometer, [light meter](#)

Strumento usato per misurare l'intensità della luce in ogni ripresa.

Categoria: fotografia

Vedi anche: luce; illuminazione

fuori scena [off screen](#)

Azione o dialogo che avviene fuori dal campo visivo della macchina da presa.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: fuori campo; campo

girare o riprendere [to film](#)

Processo di ripresa. Registrare immagini su una pellicola cinematografica. Processo di ripresa.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: ripresa; macchina da presa; composizione; direttore della fotografia

giunta [to splice](#)

Processo fisico di fusione di due riprese.

Categoria: montaggio

Vedi anche: montaggio; taglio

gru [boom](#), crane

Macchina che ha nella sua parte superiore una piattaforma rotante, su cui sono posizionati l'operatore e la macchina da presa, in modo che questa possa essere alzata sopra la cima di un albero o il tetto di un edificio. La gru è montata su ruote e questo le permette di combinare movimenti verticali ed orizzontali, oltre ai soliti movimenti verticali e orizzontali tipici della macchina da presa.

Vedi anche: ripresa dall'alto; carrellata

illuminazione [lighting](#)

Controllo della luce ai fini dell'esposizione e dell'espressione artistica. Si può usare la luce naturale, però oggi predomina l'uso della luce artificiale. Si può descrivere l'illuminazione nei termini della direzione secondo cui entra sulla scena o per la sua funzione di contrasto. La tecnica più comune è quella dell'illuminazione da tre punti, composta quindi da una luce principale, una di riempimento e una di sfondo o controluce.

Categoria: fotografia, regia

Vedi anche: luce, controluce, luce dal basso; luce di sfondo; luce laterale; luce di riempimento

inquadratura frame

Spazio inquadrato dalla macchina da presa. Sebbene la traduzione in inglese sia "frame", non bisogna confonderla con il termine fotogramma – la singola immagine impressa sulla striscia di celluloidi- che si traduce come "frame" in inglese. L'inquadratura è suddivisa in campi e piani. Nei campi è predominante la scena rispetto ai personaggi; possono essere: campo lunghissimo, campo lungo, campo medio; nei piani è predominante il personaggio rispetto alla scena; possono essere: figura intera, piano americano, mezza figura, primo piano, primissimo piano; vi sono poi i dettagli che riprendono parti molto ingrandite di persone od oggetti.

Categoria: fotografia

Vedi anche: fotogramma; campo; piano; scena.

inserto cutaway, [insert](#)

Istanza che si inserisce in mezzo ad altre due istanze per dare una visione statica della scena in generale. Molte volte si inserisce tra due riprese di un personaggio che guarda qualcosa fuori dalla scena per indicare l'oggetto che viene osservato.

Categoria: montaggio

Vedi anche: istanza

istanza [shot](#)

Unità-base di misura del film. Ogni istanza è il risultato di una ripresa, però non si deve confondere un'istanza con la ripresa: un'istanza è il frammento continuo di pellicola che si vede sullo schermo (e quindi, il film che risulta dal montaggio), che può corrispondere a una ripresa completa o solo a una sua parte; inoltre è possibile costruire varie istanze a partire da una sola ripresa, attraverso il montaggio. Le istanze si classificano secondo la durata (il tempo che

trascorre tra ogni transizione), per angolo di ripresa, o per la distanza apparente tra l'obiettivo della macchina da presa e l'oggetto filmato. Secondo quest'ultimo criterio, le istanze si classificano secondo il tipo di ripresa o inquadratura: campo medio; campo lungo; campo lunghissimo; primo piano; secondo piano; sfondo o ultimo piano. Convenzionalmente si considera che le istanze di campo lungo servano a descrivere l'ambiente, mentre alle scene di campo medio viene attribuita una funzione narrativa e alle istanze di primo piano una funzione espressiva o rivelatrice.

Categoria: fotografia

Vedi anche: campo medio; campo lungo; campo lunghissimo; primo piano; secondo piano; sfondo

lente [lens](#)

Strumento ottico trasparente le cui due superfici possono essere entrambe sferiche o una sferica e l'altra piana. Si utilizza nelle macchine da presa per formare le immagini di un film. L'intervento sulla lente determina l'angolazione, la distanza delle immagini e la qualità estetica del film.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: obiettivo; macchina da presa; messa a fuoco; sfocare

lente occhio di pesce [fish eye lens](#)

Tipo di lente che esagera e deforma l'inquadrato, in modo che l'immagine appare curva.

Categoria: fotografia

Vedi anche: lente; ripresa occhio di pesce

località [location](#)

Scenario reale, non riprodotto dentro uno studio, dove viene girato un film. Normalmente il luogo di ripresa viene menzionato nei crediti, per esempio: "*Film girato a Roma*".

Categoria: regia, sceneggiatura

Vedi anche: filmare, ripresa

luce [lighting](#)

Controllo della luce per gestire l'esposizione e l'espressione artistica. Si può sfruttare la luce naturale, ma oggi predomina l'uso della luce artificiale. La luce si descrive nei termini della direzione in cui entra sulla scena o sulla sua unzione di contrasto.

Categoria: fotografia, regia

Vedi anche: illuminazione; luce dal basso; luce di sfondo; luce di riempimento; luce frontale; composizione

luce dal basso [low lighting](#)

Illuminazione del soggetto dal basso verso l'altro. Può creare un "effetto-fantasma" o "spaventoso" del soggetto, accentuandone le ombre.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: illuminazione; luce laterale; luce di sfondo; luce di riempimento; luce frontale; composizione

luce frontale o principale [key lighting](#)

Illuminazione forte, di solito la più intensa, per uno specifico soggetto di una scena. La luce principale si colloca di fronte e a lato del personaggio illuminato.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: illuminazione; luce laterale; luce dal basso; luce di sfondo; luce di riempimento; composizione

luce laterale [side-lighting](#)

Illuminazione del soggetto e della scena dai lati. Illumina un lato del soggetto lasciando l'altro in ombra, senza dettagli. Può dare un'illusione di volume. Mentre la luce di riempimento si usa in combinazione con la luce principale, la luce laterale può essere usata da sola.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: illuminazione; luce frontale; luce dal basso; luce di sfondo; luce di riempimento; composizione

luce di sfondo o controllo [back lighting](#)

Conosciuta anche come controllo luce. Illuminazione del soggetto da dietro, che crea una sorta di luminescenza dietro al personaggio. La luce arriva alla macchina da presa da sopra e dietro il soggetto, separandolo dall'ultimo piano.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: illuminazione; luce laterale; luce dal basso; luce laterale; luce di riempimento; composizione

luce di riempimento [fill lighting](#)

Si usa per illuminare l'inquadratura in generale, per attenuare le ombre prodotte dalla luce principale e per ridurre il contrasto nelle immagini. La fonte della luce di riempimento si trova generalmente vicina alla macchina da presa, nel punto opposto rispetto alla fonte della luce principale.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: illuminazione; luce laterale; luce dal basso; luce laterale; luce frontale; composizione

lungometraggio [feature-length film](#)

Film di lunga durata (più di sessanta minuti) creato per il cinema.

Categoria: regia, sceneggiatura

Vedi anche: cortometraggio

macchina a spalla [hand-held camera](#)

Macchina da presa trasportata a spalla dall'operatore di ripresa (cameramen) per dare l'impressione di una ripresa più realistica (dal punto di vista di qualcuno che sta camminando) o per creare tensione.

Categoria: fotografia

Vedi anche: ripresa

macchina da presa [camera](#)

L'apparecchio con cui si effettuano le riprese di un film. Le macchine da presa e la qualità delle immagini sono state migliorate con lo svilupparsi della tecnologia.

Categoria: fotografia

Vedi anche: angolazione; ripresa; obiettiva; lente

manifesto cinematografico [movie poster](#)

Grande manifesto con il titolo, il cast e a volte uno slogan memorabile per fare pubblicità al film. Anche nota come locandina.

Categoria: sceneggiatura

materiale di scena [props](#)

Oggetti trasportabili (come mobilia, elettrodomestici e decorazioni) che costituiscono una parte della messa in scena.

Categoria: costumi

Vedi anche: messa in scena

messa a fuoco [to focus](#)

Cambiare il fuoco della lente cinematografica per catturare con chiarezza l'immagine proiettata.

Categoria: fotografia

Vedi anche: lente; sfocare

messa a fuoco selettivo [soft focus](#)

Aggiustare la lente della macchina da presa in modo che alcune immagini della ripresa appaiono sfocate mentre altre sono a fuoco.

Categoria: montaggio, fotografia, regia

Vedi anche: sfocare; fuoco; messa a fuoco selettivo; primo piano; sfondo

messa in scena [mise-en-scene](#) (dal francese)

Tutto ciò che viene compreso in una ripresa prima del processo di redazione, incluse le decorazioni, i costumi, la scenografia, il movimento della macchina da presa, le azioni degli attori, l'illuminazione, e la composizione degli elementi formali dentro l'inquadratura. Nella teoria del cinema, l'analisi della messa in scena si oppone a quella del montaggio.

Categoria: fotografia, Costumi, recitazione

Vedi anche: montaggio; costumi; luci; materiale di scena

modalità di transizione [transition styles](#)

Tipi di transizione da un piano al successivo. Tra le varie tipologie: taglio e dissolvenza.

Categoria: fotografia

Vedi anche: taglio; dissolvenza;

montaggio montage (Europa) [editing](#)

Procedura di selezione, combinazione, giustapposizione, ordine e assemblaggio delle riprese di un film. Un regista che tende al montaggio favorisce una rappresentazione creata attraverso il ritaglio e l'unione delle riprese, mentre un regista che preferisce riprese lunghe e dinamiche viene considerato un direttore di messa in scena.

Categoria: montaggio, regia

Vedi anche: taglio; messa in scena; giunta; continuità

montaggio accelerato [accelerated montage](#)

Uso del montaggio per aggiungere un effetto di velocità di azione.

Categoria: montaggio

Vedi anche: accelerazione del movimento

montaggio alternato parallel editing, [cross-cutting](#)

Montaggio intercalato di due serie di eventi separati tra loro. Usato per alternare due scene che stanno avvenendo contemporaneamente, ma in luoghi fisici diversi.

Categoria: fotografia, montaggio

Vedi anche: taglio incrociato; raccordo; continuità

movimento di macchina [lateral camera movement](#)

Cambio orizzontale del punto di vista della macchina da presa da una posizione fissa, come se lo spettatore muovesse la testa da un lato a un altro.

Categoria: fotografia, regia

Vedi anche: macchina da presa; panoramica; ripresa

musica anti-empatica [anti-empathetic music](#)

Musica che rivela un'apparente indifferenza verso avvenimenti drammatici ed intensi.

Categoria: suono

Vedi anche: musica di contrasto; musica empatica

musica di contrasto [contrasting music](#)

Musica che va contro l'emozione dominante della sequenza.

Categoria: suono

Vedi anche: musica anti-empatica; musica empatica

musica diegetica realistic (diegetic) [film music](#)

Musica in un film che forma parte della storia e la cui origine è visibile, come la musica di una radio.

Categoria: suono

Vedi anche: banda del suono; musica funzionale; suono in presa diretta

musica empatica [empathetic music](#)

Musica che partecipa alle emozioni dei personaggi e le riflette.

Categoria: suono

Vedi anche: musica funzionale, musica anti-empatica, musica di contrasto, banda del suono, musica diegetica.

musica funzionale [functional film music](#)

Musica di sfondo studiata per influenzare lo stato d'animo, per intensificare le emozioni e l'azione, e per contribuire alla coerenza del film.

Categoria: suono

Vedi anche: banda del suono, musica empatica, musica diegetica

narratore narrator, [voice-over](#)

Voce che presenta commenti o che racconta la storia e che non deriva dai personaggi presenti sulla scena o sullo schermo.

Categoria: montaggio, suono

Vedi anche: voce fuori campo

obiettivo [lens](#)

Apparato (solitamente di plastica o di vetro) che si appone davanti alla macchina da presa e cambia la direzione e il fuoco dell'immagine durante la ripresa. Consiste in un gruppo di lenti progettate per ottenere la migliore qualità di immagini. Intervendo sulle lenti dell'obiettivo si può determinare l'angolo di visione, la distanza dalle immagini, e la qualità estetica del film.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: lente; macchina da presa; zoom; messa a fuoco; sfuocare.

obiettivo grandangolare [wide angle lens](#)

Lente che propone un campo visuale più ampio del normale. Aumenta la profondità dell'immagine.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: lente; obiettivo

obiettivo normale [normal lens](#)

Lente che produce un campo visivo che imita la normale prospettiva visiva.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: lente; obiettivo; ripresa

obiettivo occhio di pesce [fish eye lens](#)

Tipo di obiettivo che esagera e deforma l'inquadratura, in modo che l'immagine appaia curva.

Categoria: fotografia

Vedi anche: lente; obiettivo

pan fuoco [deep focus](#)

Tecnica che si avvale di un obiettivo grandangolare per mantenere a fuoco il primo piano e anche il piano dello sfondo. In questo modo si possono mostrare vari spazi visivi nella stessa ripresa.

Categoria: montaggio, fotografia, regia

Vedi anche: sfocare; fuoco; messa a fuoco selettivo; primo piano; sfondo

panoramica pan, [panoramic shot](#)

Movimento della macchina da presa quando ruota intorno alla propria asse o in senso orizzontale (da destra a sinistra o viceversa), o in senso verticale (dall'alto verso il basso o viceversa), oppure obliquamente. Si usa al posto di un taglio per cambiare la prospettiva del piano.

Categoria: fotografia

Vedi anche: ripresa panoramica; carrellata

panoramica orizzontale panning shot, pan, [pan shot](#)

Movimento della camera da presa sull'asse orizzontale (da sinistra a destra o viceversa) in modo da produrre una visione ampia della scena. A differenza di una carrellata, la macchina non è montata su una piattaforma mobile.

Categoria: fotografia

Vedi anche: panoramica; ripresa panoramica; carrellata

panoramica veloce flash pan, [zip pan](#)

Passaggio da una scena a un'altra per mezzo di un'immagine intermedia quasi confusa, che deriva da un movimento molto rapido della macchina da presa, di tipo panoramico.

Categoria: fotografia

Vedi anche: ripresa panoramica

prima [premiere](#)

Generalmente la prima presentazione pubblica di un film.

Categoria: regia

primissimo piano [extreme close-up](#)

Tutto ciò che entra in un primo piano esagerato, quando un oggetto o un dettaglio del soggetto occupano l'intero spazio dell'inquadratura sullo schermo. Per esempio, si vedono solamente gli occhi o una pistola.

Categoria: fotografia

Vedi anche: ripresa di primissimo piano

primo piano [foreground](#)

Tutto ciò che occupa lo spazio prossimo alla macchina da presa. Può mostrare l'intero volto di un personaggio o un intero oggetto.

Categoria: fotografia, recitazione

Vedi anche: ripresa di primo piano; secondo piano; ultimo piano

prolessi [flash-forward](#)

Tecnica di montaggio che inserisce una scena futura rispetto al progredire cronologico della trama.

Categoria: montaggio

Vedi anche: analessi

quadro [frame](#)

Cornice che limita in forma di un rettangolo la realtà catturata dalla macchina da presa.

Categoria: montaggio

Vedi anche: inquadratura

raccordo "[raccord](#)" (francese)

Tipo di passaggio da una scena a un'altra che non produce un salto temporale o spaziale. Il cinema può creare un'illusione di continuità o "raccordo". Una scena deve iniziare alla fine della scena precedente e terminare all'inizio di quella successiva.

Categoria: montaggio

Vedi anche: montaggio alternato; continuità

rallentatore [slow motion](#)

Effetto con cui le immagini si muovono più lentamente del naturale. Anche conosciuta come rallentamento.

Categoria: fotografia, regia

Vedi anche: accelerazione del movimento; ripresa

retroilluminazione, controluce [back-lighting](#)

Anche nota come luce di sfondo. Illuminazione del soggetto da dietro, in modo da creare una specie di bagliore intorno al personaggio. La tecnica della retroilluminazione si basa sul posizionamento della macchina da presa sopra o da dietro il soggetto, separandolo dall'ultimo piano.

Categoria: fotografia, regia

Vedi anche: luce di sfondo; luce di riempimento; luce principale; illuminazione

ripresa take, [shot](#)

Frammento continuo di pellicola impressionata durante la ripresa, dal momento che si fa funzionare la macchina da presa fino a quando si ferma, normalmente identificato con un numero. Si descrivono le riprese sia seconda della distanza dal soggetto ripreso e dell'angolo di ripresa, sia per contenuto e tipologia di movimento della macchina da presa.

Categoria: fotografia

Vedi anche: angolazione; campo; campo medio; campo lungo; campo lunghissimo; panoramica; primo piano; secondo piano; sfondo; riprendere; scena; sequenza

ripresa a specchio [mirror shot](#)

Ripresa che rivela un personaggio o un oggetto attraverso un suo riflesso in uno specchio.

Categoria: fotografia

ripresa ad altezza d'occhio [eye-level shot](#)

Posizionamento della telecamera all'altezza della vista (1.5-2 metri da terra) rispetto al soggetto. Quando si analizza una scena, non si deve indicare questo angolo dal momento che è la normale posizione della telecamera. In una scena, questo angolo serve come contrasto alle riprese più dinamiche e drammatiche.

Categoria: fotografia, regia

Vedi anche: angolazione; angolazione normale; angolo inverso

ripresa aerea aerial take, [bird's eye shot](#)

Ripresa fatta dall'alto fatta da un aereo o un elicottero che dà una visione superiore della scena.

Categoria: fotografia

Vedi anche: ripresa; angolazione; ripresa dall'alto

ripresa con camera a spalla [hand-held shot](#)

Ripresa con la macchina da presa trasportata da un operatore per dare l'impressione di sequenze più realistiche (dal punto di vista di qualcuno che cammina) o per creare tensione.

Categoria: fotografia

Vedi anche: ripresa; macchina da spalla

ripresa dal basso [low-angle shot](#)

Ripresa che osserva i personaggi da una posizione più in basso dal livello della vista, ampliandone le dimensioni. L'angolo di ripresa esagera l'importanza del personaggio, attribuendogli una certa superiorità, come un se un bambino stesse vedendo un adulto dal basso. Ha un'angolazione opposta alla ripresa dall'alto.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: angolazione; ripresa

ripresa dall'alto [high-angle shot](#)

Ripresa in cui la macchina da presa sta in alto rispetto al soggetto o alla scena filmata. Questo tipo di ripresa può risultare in una visione privilegiata e superiore della scena.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: panoramica; ripresa dall'alto; ripresa aerea; angolazione

ripresa da un punto di vista [point of view shot](#)

Ripresa con la macchina da presa che funziona come gli occhi di un personaggio. Mostra solamente quello che questo soggetto vede o percepisce. Può essere oggettiva, quando la macchina funziona da una prospettiva non coinvolta nell'azione; o soggettiva, quando l'angolo o il fuoco della macchina suggeriscono che ripresa riproduca il punto di vista di un personaggio in particolare.

Categoria: fotografia

Vedi anche: ripresa;

ripresa di apertura [establishing shot](#), master shot

Ripresa all'inizio di un film o di una sequenza che orienta lo spettatore.

Categoria: fotografia

Vedi anche: ripresa; campo lungo; ripresa grandangolare

ripresa di campo medio o ripresa americana medium shot, [American shot](#)

Ripresa che si concentra su un dettaglio dentro una scena generale. In genere si concentra sul soggetto mettendolo in primo piano dalle ginocchia in su. Il nome deriva dal fatto che negli anni Trenta e Quaranta questo tipo di ripresa era predominante nelle produzioni hollywoodiane.

Categoria: fotografia

Vedi anche: ripresa; campo medio

ripresa di campo lungo [long shot](#)

Ripresa da grande distanza per mostrare i soggetti nella loro totalità e per includere anche il paesaggio.

Categoria: fotografia

Vedi anche: ripresa; campo lungo

ripresa di reazione [reaction shot](#)

Ripresa che presenta la reazione di uno dei personaggi di fronte a qualcosa che è successo nella ripresa precedente.

Categoria: fotografia

Vedi anche: ripresa; montaggio incrociato

ripresa di spalle [back to camera](#)

Angolo visivo in cui si vede la parte posteriore, invece del volto, dei personaggi poiché la macchina da presa è posizionata dietro di essi. Da questo angolo, lo spettatore non può vedere la reazione del personaggio né capirne l'identità.

Categoria: recitazione, regia, fotografia

Vedi anche: ripresa frontale; angolazione

ripresa frontale [full front](#)

Tecnica in cui la macchina da presa riprende l'intero volto del personaggio, invece di una ripresa di profilo o di spalle.

Categoria: fotografia, regia

Vedi anche: primo piano; angolazione

ripresa grandangolare [wide-angle shot](#)

Ripresa in cui la macchina da presa gira con un obiettivo grandangolare per presentare una prospettiva ampia.

Categoria: fotografia

Vedi anche: ripresa; obiettivo grandangolare; campo lunghissimo

ripresa inclinata Dutch or [oblique angle shot](#)

Ripresa in cui la macchina da presa è leggermente inclinata, a un angolo di 45 gradi, in genere per trasmettere instabilità o stress.

ripresa individuale [still](#)

Inquadratura individuale di una ripresa che sembra una fotografia.

Categoria: fotografia

Vedi anche: inquadratura; fermo-immagine

ripresa in primo piano [close-up shot](#)

Ripresa molto vicina al soggetto della scena, come la faccia di uno o due personaggi; dà un'impressione di intimità.

Categoria: fotografia

Vedi anche: primo piano; ripresa

ripresa in primissimo piano [extreme close-up](#)

Ripresa esageratamente in primo piano, quando un oggetto o un dettaglio di un soggetto riempiono lo schermo. Per esempio, si vedono solo gli occhi o una pistola.

Categoria: fotografia

Vedi anche: primissimo piano; ripresa

ripresa panoramica [panoramic shot](#)

Ripresa effettuata attraverso un movimento a 360 gradi della macchina da presa intorno al proprio asse in senso orizzontale (da destra a sinistra o viceversa). Si usa al posto di un taglio per cambiare la prospettiva del piano.

Categoria: fotografia

Vedi anche: ripresa; panoramica; panoramica orizzontale

ripresa rallenti [slow motion shot](#)

Ripresa quando le immagini si muovono a una velocità più lenta del normale per dare enfasi o l'impressione di un suono. Anche nota come rallentamento.

Vedi anche: ripresa; accelerazione di movimento

ripresa soggettiva [point-of-view shot](#), subjective shot

Ripresa quando la macchina da presa funziona come l'occhio di un personaggio e mostra solo quello che il soggetto vede o percepisce.

Categoria: fotografia

Vedi anche: ripresa oggettiva

ripresa statica [static shot](#)

Ripresa in cui la macchina da presa non si sposta perchè viene montata su un treppiedi.

Categoria: fotografia

scena [scene](#)

Insieme di riprese fatte nello stesso ambiente e per una stessa azione temporale.

Categoria: sceneggiatura, montaggio

Vedi anche: taglio; campo; sequenza

sceneggiatura [script](#)

Testo scritto, creato specificamente per un film, con narrazione, dialoghi, descrizione dei personaggi e delle scenografie. Può essere un'opera originale o un adattamento di un testo narrative o drammatico pre-esistente.

Categoria: sceneggiatura, recitazione

Vedi anche: découpage tecnico

schermo [movie screen](#)

Superficie (può essere di diversi materiali) su cui il film viene proiettato.

Categoria: fotografia

Vedi anche: effetti speciali

schermo diviso [split screen](#)

Effetto che si ottiene quando l'inquadratura viene divisa in due parti diverse, per mostrare due immagini o azioni contemporaneamente.

Categoria: fotografia, montaggio

Vedi anche: inquadratura; schermo

schermo verde [green screen](#)

Superficie monocromatica (normalmente di colore verde o blu) sul cui sfondo si girano certe scene del film invece che in luoghi veri. Dopo le riprese lo sfondo verde viene sostituito con immagini create al computer.

Categoria: montaggio

Vedi anche: effetti speciali; effetti digitali

secondo piano [background](#)

Parte di una scena che si trova dietro gli oggetti o le persone in primo piano.

Categoria: fotografia

Vedi anche: sfondo; ultimo piano; primo piano

sequel [sequel](#)

Film che si ispira a un film precedente il cui successo induce a produrre un altro film che ne rappresenti la continuazione.

Categoria: sceneggiatura, fotografia

Vedi anche: lungometraggio

sequenza [sequence](#)

Serie di istanze legate tra loro in ordine temporale con un senso compiuto. Può essere composta da un'unica o da diverse istanze/riprese. Quando la sequenza è costituita da una sola ripresa si parla di "piano sequenza."

Categoria: sceneggiatura, montaggio

Vedi anche: taglio; campo; scena

sfocare [to take out of focus](#)

Tecnica con cui il direttore della fotografia cambia la messa a fuoco dell'obiettivo finché l'immagine diventa sfocata. Attraverso la rimessa a fuoco si può suggerire il trascorrere del tempo o introdurre alcuni cambiamenti nella scena.

Categoria: montaggio, fotografia

Vedi anche: lente; messa a fuoco

sfondo o ultimo piano [background](#)

Parte di una scena che è dietro gli oggetti e i personaggi in primo piano.

Categoria: fotografia, regia

Vedi anche: secondo piano; primo piano; ultimo piano

sfumato [dissolve](#)

Transizione in cui un'immagine gradualmente si lega a un'altra, dando origine a un cambio di scena e dando l'impressione del trascorrere del tempo.

Categoria: montaggio

Vedi anche: dissolvenza

sottotitoli [subtitles](#)

Dialogo scritto e sovraimposto nella parte inferiore dello schermo, nella lingua originale o in traduzioni in un'altra lingua.

Categoria: sceneggiatura, montaggio

Vedi anche: doppiaggio

sovraimporre [superimpose](#)

Girare o impressionare due volte lo stesso frammento di pellicola, filmando ogni volta scene distinte che acquistano significato attraverso la sovrapposizione.

Categoria: montaggio

Vedi anche: sovraimposizione; dissolvenza

sovraimposizione

Effetto che risulta dalla sovrapposizione di due diverse riprese che si possono vedere contemporaneamente, in trasparenza.

Categoria: montaggio

Vedi anche: sovraimporre

stacco [jump cut](#)

Taglio netto da una ripresa a un'altra senza spiegazioni in modo che l'azione pare saltare in avanti o indietro senza continuità. È l'opposto del taglio parallelo.

Categoria: fotografia

Vedi anche: taglio; taglio parallelo; giunta; raccordo

steadycam [steadycam](#)

Sistema di stabilizzazione della macchina da presa che si attacca all'operatore e gli permette di muoversi liberamente senza che la telecamera subisca movimenti bruschi, grazie a un sistema di ammortizzazione.

Categoria: fotografia

Vedi anche: macchina da presa

suono o sonoro [sound](#)

Elementi udibili in un film, inclusi il dialogo, gli effetti sonori e la musica.

Categoria: suono

Vedi anche: banda sonora; musica; effetti sonori

suono diegetico [on-screen sound](#)

Suono che esiste dentro la realtà rappresentata nel film. Sia i personaggi che lo spettatore possono udirlo.

Categoria: suono

Vedi anche: banda sonora; musica; effetti sonori

suono extra-diegetico [off-screen sound](#)

Suono che si aggiunge dopo le riprese e che esiste fuori dalla realtà rappresentata nel film. Ricorda allo spettatore che sta vedendo un film, non la realtà.

Categoria: suono, montaggio

Vedi anche: banda sonora; musica; effetti sonori

suono in presa diretta [direct sound](#)

Elementi udibili registrati direttamente durante la ripresa del film.

Categoria: suono

Vedi anche: banda sonora; musica; effetti sonori; ripresa

sviluppare [to develop film](#)

Processo chimico che rende visibile l'immagine latente in una pellicola fotografica.

Categoria: fotografia

taglio, stacco/attacco [cut](#)

Passaggio o unione di una scena con un'altra per mezzo di un accostamento diretto che produce una transizione senza fusione. Questa tecnica di transizione tra scene è quella più comunemente adottata. Durante le riprese, la parola "taglia" indica il comando a fermare la macchina da presa.

Categoria: montaggio

Vedi anche: giunta; montaggio

taglio/attacco incrociato [cross-cut](#)

Taglio usato per alternare due scene che stanno avvenendo contemporaneamente ma in luoghi fisici diversi. Generalmente serve a creare tensione, ma può anche accelerare la narrazione.

Categoria: montaggio

Vedi anche: giunta; montaggio

taglio/attacco parallelo [match cut](#)

Transizione in cui un'istanza viene unita con la seguente che coincide in azione, soggetto o tema in modo che la sequenza abbia continuità. Spesso si usa per seguire senza interruzioni un personaggio mentre cammina o pare camminare.

Vedi anche: taglio; giunta; raccordo; stacco

teleobiettivo telephoto lens, [narrow-angle lens](#)

Lente cinematografica con grande ampiezza focale che permette di immortalare oggetti e persone molto lontane. Produce un campo visivo ridotto e comprire la sensazione di profondità dello spazio, dando l'illusione di aver vicino ciò che è lontano.

Categoria: regia, fotografia

Vedi anche: lente; obiettivo; zoom; zoomata

traccia sonora [soundtrack](#)

Frangia della pellicola su cui si registra l'insieme sonoro sulla scena di ripresa (voce, musica, effetti sonori).

Categoria: suono

Vedi anche: suono; musica; effetti sonori;

trailer [trailer](#)

Montaggio di scene di un film che dura approssimativamente due minuti e che viene diffuso prima dell'uscita a scopi pubblicitari.

Categoria: sceneggiatura

ultimo piano [background](#)

Tutto ciò che esiste e succede sullo sfondo della messa in scena e che ne stabilisce l'atmosfera, anche se non appartiene all'azione. Può includere movimenti delle comparse e il controluce.

Categoria: fotografia, regia

Vedi anche: sfondo; secondo piano; primo piano

visione screening [screening](#)

Presentazione del film proiettato su uno schermo.

Categoria: fotografia

Vedi anche: schermo; prima

voce a parte o a parte [aside](#)

Discorso di un personaggio che parla con se stesso o direttamente al pubblico, isolato dal dialogo tra gli altri personaggi e dall'azione. Gli altri personaggi della scena non possono udirlo.

Categoria: sceneggiatura

Vedi anche: sceneggiatura

voce fuori campo [voice-over](#)

Voce che narra o commenta e che normalmente non proviene dai personaggi presenti in scena. Se il personaggio è presente, non c'è movimento delle labbra, per indicare che ne stiamo ascoltando i pensieri. Il narratore o voce fuori campo è una tecnica comune nei documentari.

Categoria: montaggio, suono

Vedi anche: narratore; fuori campo

zoom lens [zoom lens](#)

Termine generico che indica un obiettivo dotato di un certo numero di elementi ottici mobili, il cui spostamento, con la variazione delle distanze tra elementi, varia la lunghezza focale dell'obiettivo. La posizione del piano focale e il valore di apertura relativa restano costanti.

Categoria: fotografia

Vedi anche: obiettivo; zoomata; primo piano

zoomata [zoom shot](#)

Ripresa in cui si usa il teleobiettivo per avvicinarsi e allontanarsi dal soggetto, facendolo sembrare più vicino o più lontano. Non è una carrellata perchè non è la macchina da presa a muoversi, ma solamente la lente.

Categoria: fotografia

Vedi anche: obiettivo; zoom